

Art. 3. Le Ministre flamand compétent en matière d'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 mai 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 94 — 2048

[Mac — 35881]

18 MEI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur

De Vlaamse regering,

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschaps-
onderwijs, inzonderheid op artikel 55, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld
verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van
Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, inzonderheid
op de tabel van de weddeschalen in bijlage, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 mei 1976, 31 mei 1976 en
13 januari 1989 en bij de besluiten van de Vlaamse regering van 15 juli 1992, 3 februari 1993 en 7 juli 1993;

Gelet op het protocol van 28 april 1994 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in de gemeen-
schappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het
Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 24 februari 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij
de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat op 1 november 1993 de weddeschalen aangepast moeten worden krachtens het akkoord inzake
sectorale sociale programmatie voor de sector onderwijs voor de jaren 1993 en 1994;

Overwegende dat de weddeschalen onverwijld dienen te worden bekrachtigd op de voormelde datum om het juiste
bedrag te kunnen bepalen van de wedden waarop de personeelsleden met ingang van die datum aanspraak kunnen maken en
om het juiste bedrag van de pensioenen te kunnen bepalen die aan de gewezen personeelsleden uitgekeerd moeten worden
met ingang van die datum;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit

Artikel 1. De tabel van de weddeschalen gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972
de weddeschalen worden vastgesteld verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie
ressortterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding
en Nederlandse Cultuur, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 mei 1976, 31 mei 1976 en 13 januari 1989 en bij de
besluiten van de Vlaamse regering van 15 juli 1992, 3 februari 1993 en 7 juli 1993, wordt van 1 november 1993 af door de
volgende tabel vervangen :

Weddeschaal klasse 20 jaar

020

543 987 - 990 431

3/1 x 12 318

2/2 x 22 877

1/2 x 82 176

10/2 x 28 156

Weddeschalen klasse 21 jaar

104	143	144/1
616 134 - 1 058 181	602 937 - 1 058 180	616 134 - 1 058 180
4/1 x 16 718	4/1 x 17 597	4/1 x 17 597
2/2 x 23 755	2/2 x 28 156	2/2 x 28 156
1/1 x 37 305	1/1 x 38 183	1/1 x 24 986
1/1 x 29 036	1/1 x 29 036	1/1 x 29 036
9/2 x 29 036	9/2 x 29 036	9/2 x 29 036

Weddeschalen klasse 22 jaar

206/2
646 401 - 1 058 178
3/1 x 21 115
12/2 x 29 036

207/4
714 148 - 1 125 925
3/1 x 21 115
12/2 x 29 036

225
715 028 - 1 213 904
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074

240
766 939 - 1 265 815
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074

260
861 964 - 1 360 840
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074

340
781 016 - 1 360 546
4/1 x 25 516
11/2 x 43 406

415
832 048 - 1 475 225
3/1 x 27 275
11/2 x 51 032

460
958 747 - 1 626 567
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792

206/3
661 357 - 1 073 134
3/1 x 21 115
12/2 x 29 036

216
662 237 - 1 161 113
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074

226
725 586 - 1 224 462
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074

250
819 731 - 1 318 607
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074

265
876 040 - 1 374 916
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074

Weddeschalen klasse 23 jaar

350
876 040 - 1 455 570
4/1 x 25 516
11/2 x 43 406

370
971 065 - 1 550 595
4/1 x 25 516
11/2 x 43 406

Weddeschalen klasse 24 jaar

422
927 072 - 1 570 249
3/1 x 27 275
11/2 x 51 032

471
1 096 883 - 1 764 703
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792

207/2
699 190 - 1 110 967
3/1 x 21 115
12/2 x 29 036

223
700 364 - 1 199 240
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074

230
753 154 - 1 252 030
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074

255
837 326 - 1 336 202
3/1 x 21 996
12/2 x 36 074

270
897 158 - 1 475 219
3/1 x 23 755
12/2 x 42 233

360
895 692 - 1 475 222
4/1 x 25 516
11/2 x 43 406

429
1 024 735 - 1 667 912
3/1 x 27 275
11/2 x 51 032

475
1 184 870 - 1 852 690
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792

Art. 2. § 1. Onverminderd de in artikel 1 vastgestelde weddeschalen, wordt met ingang van 1 november 1993 de wedde van het personeelslid dat zich in één van de hierna vermelde toestanden bevindt, vastgesteld rekeninghoudend met volgende elementen :

1° personeelslid dat zijn prestaties in het onderwijs uitoefent als bijbetrekking in de zin van artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 houdende wijziging van de bezoldigingsregels van toepassing op het onderwijzend en daarmee gelijkgesteld personeel van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan : de vastgestelde weddeschaal wordt verminderd met 43 656 F;

2° personeelslid dat in het onderwijs twee of meer hoofdamtben met onvolledige prestaties uitoefent in de zin van titel IV van het koninklijk besluit van 10 maart 1965 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der leergangen met beperkt leerplan afhankelijk van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, waarvan de gezamenlijke opdracht de eenheid overtreft : de volgende formule wordt toegepast :

$$(jw' \times OB1 + jw' \times OB2 + \dots + jw' \times OBx) + 43.656;$$

3° personeelslid dat in het onderwijs fungeert in een niet-vacante betrekking en bezoldigd wordt op grond van artikel 24, § 3, van voormeld koninklijk besluit van 10 maart 1965 : de volgende formule wordt toegepast :

$$(jw' \times \frac{dp}{30}) + (43.656 \times \frac{dp}{ck});$$

§ 2. Onverminderd de in artikel 1 vastgestelde weddeschalen, wordt met ingang van 1 november 1993 voor het bepalen van de uitgestelde bezoldiging, bedoeld in artikel 7, § 1, 3°, van het voormeld koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 161 van 30 december 1982 en nr. 269 van 31 december 1983, de volgende formule toegepast :

$$[(jw' \times dp + 43.656 \times dp) \times OB] - (jw \times dp) \times OB$$

300 360 360

§ 3. Voor de toepassing van de formules vermeld in de §§ 1 en 2 dient verstaan te worden onder :

- jw : de jaarwedde à 100 %;
- jw' : jw - 43 656 F;
- OB : opdrachtbreuk, d.i. een breuk waarvan de teller een getal is dat gelijk is aan het aantal uren dat het betrokken personeelslid presteert in het ambt en waarvan de noemer een getal is dat gelijk is aan het minimumaantal uren vereist opdat hetzelfde ambt een ambt met volledige prestaties zou zijn;
- dp : aantal prestatiedagen, d.i. het aantal dagen dat het personeelslid tijdens de betrokken maand gefungeerd heeft;
- dk : aantal kalenderdagen van de maand, d.i. het aantal kalenderdagen dat de maand telt waarin de prestaties verstrekt werden.

Art. 3. De Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 mei 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,
Luc VAN DEN BRANDE
De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

F. 94 — 2048

— TRADUCTION

[Mac — 35881]

18 MAI 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1er avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret spécial du 19 décembre 1988 relatif au Conseil autonome de l'Enseignement communautaire, notamment l'article 55, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1er avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, notamment le tableau des échelles de traitement figurant en annexe, modifié par les arrêtés royaux des 21 mai 1976, 31 mai 1976 et 13 janvier 1989 et par les arrêtés du Gouvernement flamand des 15 juillet 1992, 3 février 1993 et 7 juillet 1993;

Vu le protocole du 28 avril 1994 portant les conclusions de la réunion commune du Comité de secteur X et de la Sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent en matière de budget, donné le 24 février 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'au 1er novembre 1993, les échelles de traitement doivent être adaptées en vertu de l'accord de programmation sociale sectorielle pour l'enseignement pour les années 1993 et 1994;

Considérant que les échelles de traitement doivent être sanctionnées à la date précitée pour pouvoir déterminer le montant exact des traitements auxquels les membres du personnel auront droit à partir de cette date et pour pouvoir déterminer le montant exact des pensions qui doivent être payées aux anciens membres du personnel à partir de cette date;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le tableau des échelles de traitement annexé à l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1er avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, modifié par les arrêtés royaux des 21 mai 1976, 31 mai 1976 et 13 janvier 1989 et par les arrêtés du Gouvernement flamand des 15 juillet 1992, 3 février 1993 et 7 juillet 1993, est remplacé à partir du 1er novembre 1993 par le tableau suivant :

Echelle de traitement 20 ans		
020		
543 987 - 990 431		
3/1 x 12 318		
2/2 x 22 877		
1/2 x 82 176		
10/2 x 28 156		
Echelles de traitement 21 ans		
104	143	144/1
616 134 - 1 058 181	602 937 - 1 058 180	616 134 - 1 058 180
4/1 x 16 718	4/1 x 17 597	4/1 x 17 597
2/2 x 23 755	2/2 x 28 156	2/2 x 28 156
1/1 x 37 305	1/1 x 38 183	1/1 x 24 986
1/1 x 29 036	1/1 x 29 036	1/1 x 29 036
9/2 x 29 036	9/2 x 29 036	9/2 x 29 036
Echelles de traitement 22 ans		
206/2	206/3	207/2
646 401 - 1 058 178	661 357 - 1 073 134	699 190 - 1 110 967
3/1 x 21 115	3/1 x 21 115	3/1 x 21 115
12/2 x 29 036	12/2 x 29 036	12/2 x 29 036

207/4	216	223
714 148 - 1 125 925	662 237 - 1 161 113	700 364 - 1 199 240
3/1 x 21 115	3/1 x 21 996	3/1 x 21 996
12/2 x 29 036	12/2 x 36 074	12/2 x 36 074
225	226	230
715 028 - 1 213 904	725 586 - 1 224 462	753 154 - 1 252 030
3/1 x 21 996	3/1 x 21 996	3/1 x 21 996
12/2 x 36 074	12/2 x 36 074	12/2 x 36 074
240	250	255
766 939 - 1 265 815	819 731 - 1 318 607	837 326 - 1 336 202
3/1 x 21 996	3/1 x 21 996	3/1 x 21 996
12/2 x 36 074	12/2 x 36 074	12/2 x 36 074
260	265	270
861 964 - 1 360 840	876 040 - 1 374 916	897 158 - 1 475 219
3/1 x 21 996	3/1 x 21 996	3/1 x 23 755
12/2 x 36 074	12/2 x 36 074	12/2 x 42 233
	Echelles de traitement 23 ans	
340	350	360
781 016 - 1 360 546	876 040 - 1 455 570	895 692 - 1 475 222
4/1 x 25 516	4/1 x 25 516	4/1 x 25 516
11/2 x 43 406	11/2 x 43 406	11/2 x 43 406
	370	
	971 065 - 1 550 595	
	4/1 x 25 516	
	11/2 x 43 406	
	Echelles de traitement 24 ans	
415	422	429
832 048 - 1 475 225	927 072 - 1 570 249	1 024 735 - 1 667 912
3/1 x 27 275	3/1 x 27 275	3/1 x 27 275
11/2 x 51 032	11/2 x 51 032	11/2 x 51 032
460	471	475
958 747 - 1 626 567	1 096 883 - 1 764 703	1 184 870 - 1 852 690
3/1 x 29 036	3/1 x 29 036	3/1 x 29 036
11/2 x 52 792	11/2 x 52 792	11/2 x 52 792

Art. 2. § 1er. Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1er, le traitement du membre du personnel qui se trouve dans une des situations mentionnées ci-après est fixé à partir du 1er novembre 1993 compte tenu des éléments suivants :

1° membre du personnel qui exerce ses prestations dans l'enseignement comme fonction accessoire au sens de l'article 2 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 modifiant les dispositions des statuts pécuniaires applicables au personnel enseignant et assimilé de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit : l'échelle de traitement fixée est diminuée de 43 656 F;

2° membre du personnel qui exerce dans l'enseignement au moins deux fonctions principales à prestations incomplètes au sens du titre IV de l'arrêté royal du 10 mars 1965 portant statut pécuniaire du personnel des cours à horaire réduit relevant du Ministère de l'Education et de la Culture dont la charge totale dépasse l'unité : la formule suivante est appliquée :

$$(ta' \times FC1 + ta' \times FC2 + \dots + ta' \times FCx) + 43\,656;$$

3° membre du personnel qui exerce dans l'enseignement une fonction dans un emploi non vacant et qui est rémunéré sur la base de l'article 24, § 3, de l'arrêté royal précité du 10 mars 1965 : la formule suivante est appliquée :

$$(ta' \times \frac{jp}{30}) + (43\,656 \times \frac{jp}{jc});$$

§ 2. Sans préjudice des échelles de traitement fixées à l'article 1er, la formule suivante est appliquée à partir du 1er novembre 1993 pour fixer la rémunération différée, visée à l'article 7, § 1er, 3°, de l'arrêté royal n° 63 précité du 20 juillet 1982, modifié par les arrêtés royaux n° 161 du 30 décembre 1982 et n° 269 du 31 décembre 1983 :

$$\left[\left(\frac{ta' \times jp}{30} + \frac{43\,656 \times jp}{360} \right) \times FC \right] - \left(\frac{ta \times jp}{360} \right) \times FC$$

§ 3. Pour l'application des formules mentionnées aux §§ 1er et 2, il convient d'entendre par :

— ta : le traitement annuel à 100 %

— ta' : ta - 43 656 F.;

— FC : la fraction de charge, c.à.d. une fraction dont le numérateur est un nombre égal au nombre d'heures de prestations du membre du personnel intéressé dans la fonction et dont le dénominateur est un nombre égal au nombre minimal d'heures requis pour que cette fonction soit une fonction à prestations complètes;

— jp : le nombre de jours de prestations, c.à.d. le nombre de jours pendant lesquels le membre du personnel a exercé sa fonction pendant le mois en question;

— jc : le nombre de jours civils du mois, c.à.d. le nombre de jours civils que compte le mois pendant lequel les prestations ont été fournies.

Art. 3. Le Ministre flamand compétent en matière d'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 18 mai 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRÊTES

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER EN MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur Nationale Orden

Bij koninklijke besluiten van 10 maart 1994 zijn benoemd of bevorderd tot :

Leopoldsorde Commandeur

De heer Mosselmans, Fernand, inspecteur-generaal bij de Vlaamse Landmaatschappij.

Officier

De heren :

Gypen, Jules L., hoofdingenieur-directeur,
Tolpe, Lucien F., hoofdingenieur-directeur.
Vrielynck, Dirk J.O., hoofdingenieur-directeur.

Ridder

De heren :

Allebosch, Julien A., eerste secretaris.
Baetens, Robrecht J., e.a. industrieel ingenieur.
Beosier, Pierre C.A., cheffloods.
Mevr. Bossier, Dina A.A., eerste secretaris.

De heren :

Ceuppens, Leo J.B., loodsschipper.
De Brone, Maurice G., eerste hoodtechnicus.
Dedeurwaerder, Johnny P.B., e.a. industrieel ingenieur.
Dubois, Roger P.G., loods.
Dumon, Guido J.J., e.a. ingenieur.
Everaert, Marcel P.J., bestuurschef.

De heren :

Haemels, Freddy E.A., e.a. industrieel ingenieur.
Jadoul, Paul C.M.L.L., loods.
Legein, Augustus F.R., loods.
Letz, Jean-Pierre S.E., rivierloods.
Libbrecht, Georges C., bestuurssecretaris.
Mahieu, André K., eerste hoofdtechnicus.
Mattheeuws, Pierre L.J., loods.
Moens, Henri I.M., hoofdtekenaar.
Morhey, Ferdinand H.E.H., eerste secretaris bij de Dienst voor de Scheepvaart.

Morisco, Edwin R.G., e.a. industrieel ingenieur.

Palmers, Jacques H.L., loods.

Paques, Marius G.V.G., loods.

Puttemans, Léopold M., loods.

Mevr. Rommelaere, Marie-Louise M., bestuurschef.

De heren :

Stoffels, Joannes G.M., hoofdtekenaar.

Van Assche, René, bestuurschef bij de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij.

Van Cuyck, Julien, bestuurschef bij de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij.

Van Den Eeckhout, Jozef A., loods.

Vanderbauwhede, Jose J.G., loods.

Van Hauwermeiren, Gilbert T., e.a. industrieel ingenieur.

Vanlaethem, Ghislain J., bestuurschef.

Vanmoer, Marcel J., loods.

SERVICES DU PREMIER MINISTRE ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Département de l'Environnement et de l'Infrastructure Ordres nationaux

Par arrêtés royaux des 10 mars 1994 sont nommés ou promus :

Ordre de Léopold Commandeur

M. Mosselmans, Fernand, inspecteur général à la « Vlaamse Landmaatschappij ».

Officier

MM. :

Gypen, Jules L., ingénieur en chef-directeur.
Tolpe, Lucien F., ingénieur en chef-directeur.
Vrielynck, Dirk J.O., ingénieur en chef-directeur.

Chevalier

MM. :

Allebosch, Julien A., premier secrétaire.
Baetens, Robrecht J., ingénieur industriel principal.
Beosier, Pierre C.A., pilote chef.
Mme Bossier, Dina A.A., premier secrétaire.

MM. :

Ceuppens, Leo, J.B., patron-pilote.
De Brone, Maurice G., premier technicien en chef.
Dedeurwaerder, Johnny P.B., ingénieur industriel principal.
Dubois, Roger P.G., pilote.
Dumon, Guido J.J., ingénieur principal.
Everaert, Marcel P.J., chef administratif.

MM. :

Haemels, Freddy E.A., ingénieur industriel principal.
Jadoul, Paul C.M.L.L., pilote.
Legein, Augustus F.R., pilote.
Letz, Jean-Pierre S.E., pilote de rivière.
Libbrecht, Georges C., secrétaire d'administration.
Mahieu, André K., premier technicien en chef.
Mattheeuws, Pierre L.J., pilote.
Moens, Henri I.M., dessinateur en chef.
Morhey, Ferdinand H.E.H., premier secrétaire au « Dienst voor de Scheepvaart ».

Morisco, Edwin R.G., ingénieur industriel principal.

Palmers, Jacques H.L., pilote.

Paques, Marius G.V.G., pilote.

Puttemans, Léopold M., pilote.

Mme Rommelaere, Marie-Louise M., chef administratif.

MM. :

Stoffels, Joannes G.M., dessinateur en chef.
Van Assche, René, chef administratif à la « Vlaamse Huisvestingsmaatschappij ».

Van Cuyck, Julien, chef administratif à la « Vlaamse Huisvestingsmaatschappij ».

Van Den Eeckhout, Jozef A., pilote.

Vanderbauwhede, Jose J.G., pilote.

Van Hauwermeiren, Gilbert T., ingénieur industriel.

Vanlaethem, Ghislain J., chef administratif.

Vanmoer, Marcel J., pilote.